

WNIEBOWSTĄPIENIE PAŃSKIE

**May 12
2024**

ASCENSION OF THE

Lord

**MEN OF GALILEE, WHY ARE YOU
STANDING THERE STARING AT THE SKY?
THIS JESUS WHO HAS BEEN
TAKEN UP FROM YOU INTO HEAVEN
WILL RETURN IN THE SAME WAY AS YOU
HAVE SEEN HIM GOING INTO HEAVEN.**

Acts 1:11



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Jorfas/Fotolia

Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*



THE ASCENSION OF THE LORD MAY 12, 2024

He was lifted up, and a cloud took him from their sight.
— Acts 1:9

THE ASCENSION OF THE LORD EXALTED IN GLORY

All three readings talk about Jesus being taken up into heaven or in a cloud or on high. Remember that in the Old Testament, a cloud was a sign of God's presence. So these descriptions of the ascension actually tell us that Jesus is reunited with his Father and exalted in glory with the Father. Jesus not only has a new life that cannot be ended by death, he also is no longer limited by time or space as he was before he died. So what does that mean for us? Because he is not limited, he can be with us everywhere. So everything we do for him (being patient with a child or elderly person, caring for the poor or the sick, forgiving someone who hurt us) is done with Jesus. Through his Spirit, he gives us the power and the courage to act as Jesus and the vision of faith to see Jesus in others.

Seeing Jesus in others takes some practice. Think of it as a learning process. One way we learn is through the lives of the saints. They start out as ordinary people who give their lives to Jesus. As we read or hear about them, we see how God works through them to do great things. We learn that they become more and more like Jesus, in how they treat others with love and respect. But if the saints seem too distant, we can look at someone we love. Whether it is a parent, spouse, brother, sister or friend, the good that they do and the love they show is from God. So we can learn about God's love for us by letting ourselves be loved by another. Take time to thank God for those who love you and ask him to open your eyes to see Jesus in them.

The other side of the coin is seeing Jesus in ourselves. We may have to forgive ourselves for the bad choices we have made in the past, or the bad habits we still have. We also have to accept that God really does love us as his children. And we have to accept that sometimes, even when we do our best, we still seem to fail. Remember, to the world of Jesus' time, he looked like a failure: He was executed as a criminal, his few followers all went into hiding, and the one he picked as his successor (Peter) denied even knowing him. But the God who brings life out of death also brings success out of failure. So trust his promise that we have Jesus in us. Then do your best to follow Jesus and you may lead someone else to him.

LAST WILL AND TESTAMENT

In the gospel we have just heard Our Lord's final instructions, his Last Will and Testament. Just before leaving them, he reminds them of what he expects of them. Earlier he had sent them out to spread the Kingdom of God. Those who go in his name, do so with his authority. The authority goes with the mission, so to speak. In Matthew's version he now adds this great promise, "I am with you always, even to the end of the age." Mark says that the Lord worked with them and confirmed the message by the signs that accompanied it". And Luke emphasises that they will be "clothed with power from on high", that is, with the inspiration of the Holy Spirit.

Jesus is very definite about what he has to say. Like any

gathering of people, the feelings of his disciples were varied. But he sends them out to speak and act in his name.

Their mission was both easy and hard: easy to understand but hard to carry out. It was to teach others all that he had taught them. Just as he asked them to follow his way, they were to ask that others should follow that way too.

Has a doctor ever put you on a course of antibiotics. The most basic guidance about antibiotics is to complete the course. Even if the patient starts to feel well after a few days, to discontinue taking the medicine can let their condition grow worse.

Similarly, the message of salvation must continue to be shared until the end of time. With all the changes in the church and in society, neither Jesus nor his message have changed. His Gospel remains a call to live our lives to the full.

You write a new page of the gospel each day, through all that you do and whatever you say. Others read what you write, be it faithful or true. So what is the gospel according to you?

He is with us always. This can be a real help against loneliness. Being alone is not the same as being lonely. One can feel lonely in a crowded street; or alternatively, like Cicero, never less alone than when alone ("minus solum, quam cum solus"). This applies especially to those who believe the promise, "I am with you always." Talking with him doesn't even need words. If we are open to His presence in our heart, and treasure it, we can experience fully that "Joy of the Gospel" so warmly described for us by our good Pope Francis.

Today's Readings: *Acts 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-7, 8-9; Eph 1:17-23; Mk 16:15-20*
—Tom Schmidt, Copyright (c) J. S. Paluch Co.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Today's celebration varies from place to place. In some parts of the United States, people gather for the Seventh Sunday of Easter, while other places celebrate the Ascension of the Lord. Several years ago, regions of bishops were permitted to decide whether to retain Ascension Day on Thursday, the fortieth day after Easter, or to move the celebration to the nearest Sunday. This new flexibility in the Christian calendar has to do with the desire to gather the Church to celebrate its central feasts fully, and with the Eucharist. Increasingly, as priests serve remote and scattered parishes, this is not always possible mid-week.

The Ascension is a key moment for grasping what life in Christ is all about. It is not about a departure, but rather a plan for presence. We who are nourished by the Lord's body and blood in the Eucharist are transformed to be his abiding presence in the world. That is a truth so worth celebrating that we can adjust our calendar in order that the fullest possible gathering of the Church can be achieved.
—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

O King of glory, Lord almighty,
on this day you ascended above all the heavens in
triumph. Do not leave us as orphans,
but send us the Spirit of truth
whom you promised from the Father.
Alleluia.

—Antiphon, The Venerable Bede

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, **Wniebowstąpienie Paskie**

Czytania: *Dz 1:1-11; Ps 47:2-3, 6-7, 8-9;*
Ef 1:17-23; Mk 16:15-20



"Chrystus jest celem ludzkich dziejów, punktem, do którego zwracają się pragnienia historii oraz cywilizacji, ośrodkiem rodzaju ludzkiego, weselem ludzkich serc i pełnią ich pożądań. To On jest Tym, którego Ojciec wskrzesił z martwych, wywyższył i posadził na swojej prawicy, ustanawiając Go sędzią żywych i umarłych. Ożywieni i zjednoczeni w Jego Duchu, pielgrzymujemy ku wypełnianiu się historii ludzkiej, które

odpowiada w pełni planowi Jego miłości: odnowić wszystko w Chrystusie, to, co jest na niebie, i to, co na ziemi (KDK, nr 45, 2).

Jezus posłany został przez Ojca, by tutaj na ziemi wykonać zlecone Mu dzieło. Swoją szczyt miało ono osiągnąć w męce, śmierci i zmartwychwstaniu, które stanowiły zarazem punkt kulminacyjny Jego paschalnej tajemnicy. Po wypełnieniu zleconego Mu dzieła miał wrócić z powrotem do Ojca, by jako Syn Człowieczy, który do swojej boskiej natury przyjął także naturę ludzką i zjednoczył ją w Osobie Słowa, otrzymać udział w wiecznej chwale. Wykonanie wspomnianego dzieła było uwielbieniem Ojca na ziemi, chwała zaś miała być jakby nagrodą za wypełnienie ojcowskiej woli (por. J 17, 4-5).

Dzisiejsze pierwsze czytanie opisuje nam fakt wstąpienia Pana Jezusa do nieba. Jak zawsze, tak i w tym dniu towarzyszyli Mu Apostołowie, którzy wciąż byli przekonani, że ich Mistrz "przywróci królestwo Izraela". Chrystus nawet nie usiłował przekonywać ich o tym, że błędnie pojmują Królestwo Boże, ponieważ tego dzieła miał dokonać Duch Święty, którego im teraz jeszcze raz obiecał. Stąd też ograniczył się tylko do wskazania, że po zesłaniu Ducha Świętego będą musieli świadczyć o Nim, nie tylko w Palestynie, ale aż na krańce świata.

Apostołowie przyjęli wyjaśnienia Mistrza, ale wszystkiego jeszcze w pełni nie rozumieli i dlatego byli jakby zaskoczeni odejściem Chrystusa: "uporczywie wpatrywali się w Niego, jak wstępował do nieba". W takiej sytuacji trzeba było im przypomnieć, że wstępujący teraz do nieba Jezus przyjdzie kiedyś powtórnie na ziemię. Wrócili zatem do Jerozolimy i zbrali się w Wieczerniku, by tutaj oczekiwać na dalszy "bieg wydarzeń".

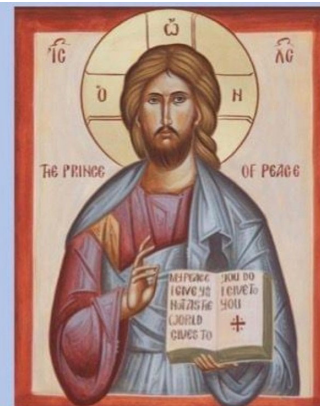
Od chwili Wcielenia Jezus Chrystus występował w imieniu całej ludzkości: stał się bowiem człowiekiem dla nas i dla naszego zbawienia. Z tej też racji w pójściu do nieba tylko nas wyprzedził. Poszedł tam jako głowa odkupionej ludzkości (podkreśla to mocno kolekta odnowionego Mszału); Jego wniebowstąpienie miało się stać podstawą naszej nadziei, zaszczerpić w nas głębokie przekonanie, że tam, gdzie znalazła się Głowa, powinno dotrzeć również i Ciało.

To wszystko możemy i powinniśmy ujrzyć oczyma naszej głębokiej wiary. Mówi o niej św. Paweł, gdy prosi

Boga o światło oczy dla naszych serc. Często jednak pytamy: "Jak to będzie w niebie?" i nie zawsze potrafimy dać na nie odpowiedź. "Jak to będzie w niebie, mogą to sobie uzmysłwić ci, którzy nieco z przedsmaku nieba zakosztowali już o tu na ziemi. I każdy może tego doświadczyć. Niechaj tylko szczerze, z żalem głębokim za grzechy i mocnym postanowieniem poprawy wypowiada się, natychmiast poczuje pokój i szczęście, wobec którego wszystkie przemijające i brudne rozkosze świata są rącej wstrętnym utrapieniem. Niech z dobrym przygotowaniem przyjmie Pana Jezusa w Przenajświętszym Sakramencie, niech nigdy nie pozwoli duszy pozostawać w grzechu, ale niech zaraz ją oczyści, niech wszystkie swoje obowiązki wykonuje dobrze, niech pokorne a częste modły śle przed tron Boga, zwłaszcza przez ręce Niepokalanej Dziewicy... Niech dla miłości Bożej jedynie, a nie dla pochwały ludzkiej, ani nawet wdzięczności, wszystkim dobrze czyni - to wtedy się przekona, co to jest przedsmak nieba..." (św. M. Kolbe). Nie będziemy jednak mogli tego wszystkiego ujmować w ten sposób, jeśli nie otrzymamy światłych oczu dla naszego serca, które pozwalają przekonać się, czym jest nadzieja naszego powołania i bogactwo chwały wśród zbawionych.

Chociaż Chrystus wstąpił do nieba, nadal musi się dokonywać przepowiadanie Ewangelii, głoszenie jej całemu światu. Ci zaś, którzy przyjęli już Ewangelię i złączyli się z Chrystusem, mają zabiegać o to, by także inni przyjęli ten wielki dar. Nie wolno nam nigdy zapomnieć o tym, że głoszenie Dobrej Nowiny dokonuje się najsukcesyjniej przez świadectwo życia tych, którzy już sami uwierzyli (por. adhortacja Ewangelii nuntiandi, nr 21)

.. ks. Edward Szafranski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych



The 17th Annual Roman & Eastern Catholic and Orthodox Christian Ecumenical Service of Prayer for Christian Unity

will be held at

St. Paul's Greek Orthodox Church

4949 Alton Parkway, Irvine, CA 92604

on

Friday, May 17, 2024 at 7pm

Homilist: Fr. Eamon O'Gorman

Pastor Emeritus of St. Catherine of Siena Roman Catholic Church

A reception will follow the service

Featuring choirs from St. Justin Martyr and St. Matthew's Roman Catholic Churches, The Annunciation Byzantine Catholic Church, St. Paul's Greek Orthodox Church, Holy Forty Martyrs Armenian Orthodox Church & St. Paul's Assyrian Church of the East

Facebook event listing:

<https://www.facebook.com/events/977344497063369/?ref=newsfeed>

ŚW. ANDRZEJ BOBOLA, MĘCZENNIK-16 MAJA



Święty Kościoła katolickiego, autor tekstu ślubów lwowskich króla Jana Kazimierza zwany apostołem Polesia oraz jeden z katolickich patronów Polski. Pochodził ze szlacheckiej rodziny, bardzo przywiązanej do religii katolickiej. Nauki humanistyczne wstępnie i średnie wraz z retoryką Andrzej pobierał w jednej ze szkół jezuickich, prawdopodobnie w Wilnie, w latach 1606-1611. Tu zdobył sztukę wymowy i doskonałą znajomość języka greckiego,

co ułatwiło mu w przyszłości rozczytywanie się w greckich ojcach Kościoła i dyskusje z teologami prawosławnymi.

Jako misjonarz, Andrzej obchodził zaniedbane wioski, chrzczył, łączył sakramentem pary małżeńskie, wielu grzeszników skłonił do spowiedzi, nawracał prawosławnych. Andrzej wyróżniał się żarliwością o zbawienie dusz. Dlatego był niezmiernie w głoszeniu kazań i w spowiadaniu. Mieszkańcy Polesia żyli w wielkim zaniedbaniu religijnym. Szerzyła się ciemnota, zabobony, pijaństwo. Andrzej chodził po wioskach od domu do domu i nauczał. Nazwano go apostołem Pińszczyzny i Polesia. Pod wpływem jego kazań wielu prawosławnych przeszło na katolicyzm. Jego gorliwość, którą określa nadany mu przydomek „łowca dusz – duszochwat”, była powodem wrogości ortodoksów. W czasie wojen kozackich przerodziła się w nienawiść i miała tragiczny finał. Pińsk jako miasto pogranicza Rusi i prawosławia był w tamtym okresie często miejscem walk i zatargów. W roku 1657 Pińsk jest w rękach polskich i jezuiti mogą wrócić tu do normalnej pracy. Ale jeszcze w tym samym roku Kozacy w czasie powstania Chmielnickiego ponownie najeżdżają.

Święty Andrzej zostaje złapany i jako znany jezuita okrutnie torturowany i katuszowany przez wiele godzin z powodu wiary i pracy misyjnej—umiera śmiercią męczeńską 16 maja 1657.

Kozacy wkrótce wycofali się do miasta. Ciało Męczennika przeniesiono do miejscowego kościoła. Jezuita przenieśli je potem do Pińska i pochowali w podziemiach kościoła klasztorowego. Po latach o miejscu pochowania Andrzeja zapomniano. Dnia 16 kwietnia 1702 roku Andrzej ukazał się rektorowi kolegium pińskiego i wskazał, gdzie w krypcie kościoła pod ołtarzem głównym znajduje się jego grób.

17 kwietnia 1938 roku, w uroczystość Zmartwychwstania Pańskiego, Pius XI dokonał uroczystej kanonizacji bł. Andrzeja. W roku 1938 relikwie św. Andrzeja zostały uroczystie przewiezione do kraju. Z okazji 300-letniej rocznicy śmierci Papież Pius XII wydał osobną encyklikę (16 V 1957) ku czci św. Andrzeja, wychwalając wielkiego Męczennika.

W kwietniu 2002 r. watykańska Kongregacja Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów, przychylając się do prośby Prymasa Polski kard. Józefa Glempa, nadała św. Andrzejowi Boboli tytuł drugorzędneho patrona Polski. Od tej pory obchód ku jego czci podniesiony został w całym kraju do rangi święta. Uroczystego ogłoszenia św. Andrzeja Boboli patronem Polski dokonał kard. Józef Glemp w Warszawie podczas Mszy świętej w sanktuarium ojców jezuitów.

— brewiarz.pl

ST. ANDREW BOBOLA, MARTYR—MAY 16

Saint of the Catholic Church, the author of the text of the Lviv vows of Poland's King Jan Kazimierz, known as the apostle of Polesia, and one of Poland's Catholic patrons. He came from a noble family very attached to the Catholic religion. Andrzej received his initial and secondary humanities, including rhetoric, in one of the Jesuit schools, probably in Vilnius, in the years 1606-1611. Here he gained the art of pronunciation and an excellent command of the Greek language, which made it easier for him to read in the Greek Church Fathers and in discussions with Orthodox theologians in the future.

As a missionary, Andrzej went around neglected villages, baptized, united couples with the sacrament, made many sinners go to confession, and converted the Orthodox. Andrzej was distinguished by his zeal for the salvation of souls. That is why he was tireless in preaching and confessing. The inhabitants of Polesie lived in great religious neglect. Darkness, superstition and drunkenness spread. Andrzej walked the villages from house to house and taught. He was called the apostle of Pińszczyzna and Polesie. Many Orthodox Christians converted to Catholicism under the influence of his sermons. His zeal, which is defined by the nickname "soul hunter - soul mate", was the cause of the hostility of the Orthodox. During the Cossack Wars it turned into hatred and had a tragic end. Pinsk, as a city on the border between Russia and Orthodoxy, was at that time a place of fights and conflicts. In 1657 Pińsk is in Polish hands and the Jesuits can return to normal work here. But in the same year, the Cossacks invade again during the Khmelnytsky Uprising.

Saint Andrew is caught and, as a famous Jesuit, cruelly tortured and tortured for many hours because of his faith and missionary work — he dies a martyr's death on May 16, 1657.

The Cossacks soon retreated into the city. The body of the Martyr was transferred to the local church. The Jesuits then moved them to Pinsk and buried them in the basement of the monastery church. Years later, Andrzej's burial place was forgotten. On April 16, 1702, Andrzej appeared to the rector of the Pinsk college and indicated where his grave was located in the crypt of the church under the main altar.

On April 17, 1938, on the Solemnity of the Lord's Resurrection, Pius XI solemnly performed the canonization of Bl. Andrew. In 1938, the relics of St. Andrew were solemnly transported to the country. On the occasion of the 300-year anniversary of his death, Pope Pius XII issued a separate encyclical (May 16, 1957) in honor of St. Andrew, praising the great Martyr.

In April 2002, the Vatican Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments, acceding to the request of the Primate of Poland, Card. Józef Glemp, gave St. Andrzej Bobola with the title of secondary patron of Poland. Since then, the celebration in his honor has been elevated throughout the country to the rank of a holiday. Solemn announcement of St. Andrzej Bobola was the patron of Poland by Card. Józef Glemp in Warsaw during the Holy Mass at the Jesuit sanctuary.

— Brewiarz.pl

LITANY OF LORETO

As traditional part of the celebrations of May as the month of Mary, Mother of God, is the recitation of the Litany of the Blessed Virgin Mary also known as the Litany of Loretto.

The Litany of Loreto is used to honor Mary, the Mother of God. The Litany recalls Mary's unique role in our salvation history as the mother of our Savior and invokes various titles for her as a way of honoring her and reminding us of the role she has played. The Litany owes many of its praises to the Greek Akathist Hymn, which was first translated into Latin in Venice around the year 800. The other titles and praises addressed to Mary are found extensively in the writings of the early Church Fathers of the first six centuries.

Over time a number of titles for our Lady were removed and added to the Litany. Recent history has seen the addition of five titles. The last four titles of the Litany which refer to the the Immaculate Conception, the Assumption, the Rosary and Mary as the Queen of Peace are of recent origin. The latest addition, Mother of the Church, was added by John Paul II.

Most likely the Litany was composed in or around Paris between the years 1150 and 1200. It gets its name from the Italian shrine (Loreto) where it was adopted in 1558. Pope Sixtus V approved its use in public worship in 1587. The Litany is used especially during May services, the month traditionally dedicated to the Blessed Virgin Mary. It is also used at Benediction and some congregations use it in the Divine Office. The Litany is approved for public use and carries a partial indulgence

LITANIA LORETAŃSKA



Częścią tradycji majowych obchodów Maryjnych jest modlenie się przy użyciu Litanii do Najświętszej Maryi Panny, znanej także jako Litanię Loretańską. Przymiotnik „loretańska” w nazwie Litanii pochodzi od włoskiego miasta Loreto. Litania do Najświętszej Maryi Panny była tam szczególnie propagowana i odmawiana. Nie narodziła się jednak w Loreto. Źródła podają, że powstała już w XII wieku we Francji, lecz pierwsza wersja nie zachowała się.

Pośród licznych schematów litanii maryjnych utrwalił się właśnie ten, który był używany od pierwszej połowy XVI wieku w Loreto. W 1587 papież Sykstus V związał z jej odmawianiem przywilej 200 dni odpustu. Określenie "Litania loretańska" stosowane było częściej od 1575, kiedy to dyrektor chóru w Loreto, Costanzo Porta skomponował najstarsze znane opracowanie muzyczne litanii na 8 głosów. Mnożące się litanie i wezwania, często posiadające szkodliwe elementy, doprowadziły do zniesienia przez papieża Klemensa VIII w 1601 wszystkich litanii z wyjątkiem litanii loretańskiej i Litanii do Wszystkich Świętych. Natomiast w 1631 zakazano wprowadzania wszelkich zmian w litanii bez zezwolenia Stolicy Apostolskiej, co bezpośrednio wpłynęło na jej ujednolicenie i upowszechnienie.

— Internet

OUR LADY OF FATIMA



On the 13th day of the month of Our Lady, May 1917, an apparition of 'a woman all in white, more brilliant than the sun' presented itself to the three children saying "Please don't be afraid of me, I'm not going to harm you."

Lucia asked her where she came from and she responded, "I come from Heaven." The woman wore a white mantle edged with gold and held a rosary in her hand. The woman asked them to pray and devote themselves to the Holy Trinity and to "say the Rosary every day, to bring peace to the world and an end to the war."

She also revealed that the children would suffer, especially from the unbelief of their friends and families, and that the two younger children, Francisco and Jacinta would be taken to Heaven very soon but Lucia would live longer in order to spread her message and devotion to the Immaculate Heart.

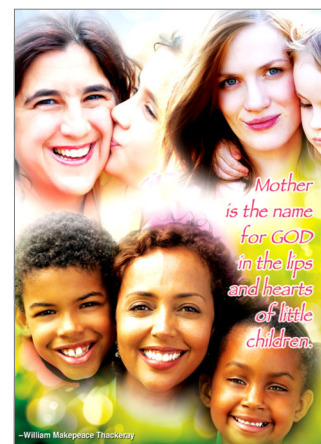
Catholic News

Trzynastego dnia miesiąca Najświętszej Maryi Panny, maja 1917 r., trojgu dzieciom ukazała się „kobieta cała ubrana na białe, jaśniejsza niż słońce”, mówiąc: „Proszę, nie bójcie się mnie, nie zrobię wam krzywdy.

Lucja zapytała ją, skąd pochodzi, a ona odpowiedziała: „Przychodzę z Nieba”. Kobieta miała na sobie biały płaszcz obszyty złotem, a w dłoni trzymała różaniec. Kobieta poprosiła ich o modlitwę i oddanie Trójcy Świętej oraz o „codzienne odmawianie różańca, aby zaprowadzić pokój na świecie i zakończenie wojny”.

**HAPPY MOTHER'S DAY
TO ALL THE MOTHERS!**

**WE WISH ALL
THE MOTHERS LOVE,
JOY, HAPPINESS
AND AN ABUNDANCE
OF GOD'S BLESSINGS!**



**Z OKAZJI DNIA MATKI
WSZYSTKIM MATKOM
SKŁADAMY
SERDECZNIE ŻYCZENIA
ZDROWIA, SZCZĘŚCIA,
RADOŚCI I OBFITYCH
ŁASK BOŻYCH
NA KAŻDY DZIEŃ,
ORAZ OPIEKI MATKI
NAJŚWIĘTSZEJ !**



Polish National Alliance, Council 73
Debutante & Squire Ball
 May 11, 2024, Saturday at 5:30 pm
 Our Lady of the Bright Mount Polish Church
 3424 W. Adams Blvd, Los Angeles, CA 90018

Tickets are \$80 each
 Ula (714) 369-9083
 Basia (714) 357-6058

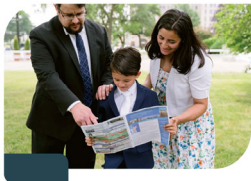
We sincerely invite you to join our celebration recognizing the youth in our community.



Pray for

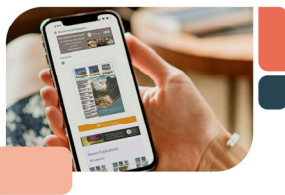
- | | | |
|---------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Sr. M. Amadeo, RSM | Anita and Mike Gilkey | Jarrod Pavlak |
| Zofia Adamowicz | Zofia Grochulski | Mirosława Pawelczak |
| Karen Arandoña | Brooklyn Hamsley | Anthony Palermo |
| Rachel Arandoña | Todd Hill | Elaine Quan |
| Kyle Ardando | Tot Hoang | Benito Ramirez |
| Sarah Arizon | Dick Hoffman | Jerry Ramirez |
| Andrzejek&Michael Ashline | Jackie Hoyt | Lourdes Rey |
| Avalon Asgari | Andrzej Hulisz | Joan Ritchie |
| Anna Bagnowska | John Ibarra | Carlene Romeo |
| Wiesława Barr | Jadwiga Inglis | Robert Rosecrans |
| Jamie Barrett | Leonard Jakubas | Henryk Ruchel |
| Lois Barta | Renee Jarecki | Elżbieta Rudzińska |
| Pilar Bascope | Ania Karwan | Veronica Sequi |
| Ronald Brozchinsky | Julie & Larry Klementowski | Debra Shewman |
| Paul Budai | Zbigniew Kostecki | Maria Sowa |
| Charlotte Frances | Anet L. | Jean & Mike Speakman |
| Gregorio Cabotaje | Mary Laning | Matt Starbuck |
| Edward Cacho | Danuta Łabuś | Mary Strazdas |
| Dora Carrillo | Monique Chmielewska | Adrienne Swinford |
| Peter Camacho Family | Lehman | Halina Szmit |
| Jean Carter | Olli Marban | Grace Teodors |
| Ashley&Connor Cooper | Marian Marek | Teresa Turek |
| Lacie Cooper | Anthony Martinez | Unborn Children |
| Gina Cruz | Antoinette Martinez | Lauren Vairo |
| Jadwiga Cywińska | Amber Matrauga | Kelsie Wagner |
| Sylvia Derby | Gail Morganti | Charlene Web |
| Adam Dolewski | Jarosław Musiał | Bernadette Westphal |
| Zdzisław Dolewski | Irene Nielsen | Alicja Wilczyńska |
| Joe Doud | Monica Nava | Patricia Yochum |
| Mieczysław Dutkowski | Gloria Norton | Janina&Henryk Żelazewscy |
| Edmund F. Dzwigalski | Jerry Nicassio | Bogusia Zientek |
| Grzegorz Gąska | Andrzej Niedojadło | |

Promote Your Business
 While Supporting Our Parish



Reach a local audience
 You do good work, so advertise to a good audience — the people worshipping here throughout the week. Our community turns to local business ads when they're in need of services, ensure they can find you in our church bulletin.

One full year of full-color ads
 Spotlight your business information with print ads in our parish bulletin AND digital ads online, too! Not sure what your ad should display? Free ad design is included with your sponsorship.



Low price for you, big difference for our church
 Ad sales from business owners help cover the printing cost of our church bulletin, so we may continue to spread good news. Think of it this way: we're on mission, together. We appreciate your support!



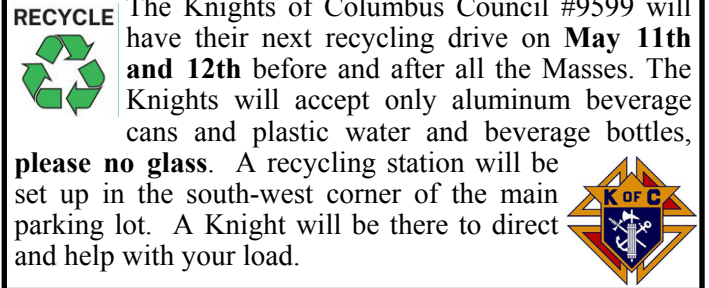
Our bulletin partner, LPI, will help you get started

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- Sunday: St. Pancras, Martyr
- Monday: Our Lady of Fatima
- Tuesday: St. Matthias, Apostle
- Thursday: St. Andrew Bobola, priest and martyr
- Saturday: St. John I, Pope and Martyr

RECYCLING PROGRAM


RECYCLE The Knights of Columbus Council #9599 will have their next recycling drive on **May 11th and 12th** before and after all the Masses. The Knights will accept only aluminum beverage cans and plastic water and beverage bottles, **please no glass.** A recycling station will be set up in the south-west corner of the main parking lot. A Knight will be there to direct and help with your load.



A VOCATION VIEW:

We are called to live in accord with the calling we have received, whether as priest, religious, married or single; encouraging one another by the example of our lives.


DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT
 800-553-3321



REFRESH THIS HEART OF MINE

The Lord said to me, **My daughter, do not tire of proclaiming My mercy. In this way you will refresh this Heart of Mine, which burns with a flame of pity for sinners. Tell My priests that hardened sinners will repent on hearing their words when they speak about My unfathomable mercy, about the compassion I have for them in My Heart. To priests who proclaim and extol My mercy, I will give wondrous power; I will anoint their words and touch the hearts of those to whom they will speak.**

(Diary, 1521)



*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
 Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul



Sat 5/11	4:00 pm	+Chris Trau on 4th anniversary of her death from Mom and Dad, Al and Georgi Schneider +Marie Nussle from Al and Mary Strasdas
Sun 5/12	9:30 am	For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am	+Zofia Kopydłowska i +Zofia Kuś z okazji imienin od córki i wnuczki Grażyny +Monika Musiał w 4 rocznicę śmierci od męża i dzieci +Lilia Cerkaska w 3 rocznicę śmierci od męża Lucjana, córki Karoliny z mężem i syna Jakuba z rodziną O Boże błogostawieństwo dla Heleny Munson w 16 rocznicę urodzin od mamy z rodziną +Waleria i +Stanisław Adamek oraz +Antoni i +Antoninę Batłomowicz od rodziny +Jerzy Byczkowski w 16 rocznicę śmierci od żony Ewy z rodziną +Natalia Kucharczyk w 1 rocznicę śmierci od córki Heleny z rodziną +Helena i +Henryk Barys od córki Ewy z rodziną
PENTECOST SUNDAY		
Sat 5/18	4:00 pm	+Cesar and +Esperanza Diaz from their family
Sun 5/19	9:00 am	For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am	+Stanisław Dolewski w rocznicę śmierci od syna Zdzisława z rodziną +Zdzisław Hauser od żony z rodziną +Alex Hauser od przyjaciół z którymi pracował na Dożynkach +Mateusz Kupsik w 14 rocznicę śmierci od mamy z rodziną
THE SOLEMNITY OF THE MOST HOLY TRINITY		
Sat 5/25	4:00 pm	For the intention of the Polish Center Community
Sun 5/26	9:00 am	For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am	+Zofia Kopydłowska z okazji Dnia Mamy od córki Grażyny
Sat 6/1	8:00 am	First Saturday Devotion Mass CORPUS CHRISTI
	4:00 pm	+Bill Spangenberg from family
Sun 6/2	9:00 am	For the intention of the Polish Center Community
	10:30 am	+Zofia Kopydłowska w 7 rocznicę śmierci od córki Grażyny +Helena i +Henryk Barys od córki Ewy z rodziną

MAJ MIESIACEM MARYJNYM



W każdą niedzielę maja po Mszy Św. o godz. 10:30, według polskiej majowej tradycji, będziemy odmawiać Litanie Loretańską do Najświętszej Marii Panny.

W niedzielę 26 maja zakończymy uroczystym Nabożeństwem Majowym. Zapraszamy do wspólnej modlitwy.



May 12, is Mother's Day. The Knights of Columbus and Kolbe Charities are pleased to announce that we are again participating in the Life Center of Santa Ana Mother's Day roses event, dedicated to assisting mothers who are facing crisis pregnancies within our community.

We have again made a donation to the Life Center and will be distributing roses, free, to the Ladies at all Masses on Mothers Day at the St. John Paul II Polish Center. If anyone would like to make an additional donation for this noble cause, checks (or cash in marked envelopes) can be made payable to "The Life Center of Santa Ana" and placed in the collection basket at the center or given to one of the Knights passing out roses.

Thank you all in advance for your generosity!

SPECIAL COLLECTION PARISHES IN COLLABORATION

The second collection last weekend was for the purpose of assisting parishes in the Diocese of Orange that exhibit ongoing needs that cannot be paid for by their ordinary income and have urgent needs, such as repairs and maintenance.. All money donated to this collection is put into a restricted fund that will be administered by a group consisting of laity and clergy of the diocese.

God Bless for your generosity!

DRUGA ZBIÓRKA NA PARAFIE W DIECEZJI ORANGE

Druga zbiórka w ostatnią niedzielę przeznaczona będzie na wsparcie parafii w naszej Diecezji które nie są w stanie utrzymać się z własnych środków.

Bóg zapłać za hojność!



PASTORAL SERVICES APPEAL

Our faith. Our future.

PSA UPDATE

As of this week 85 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2024 and have pledged \$28,650

Bóg Zapłać za Hojność-God Bless for your generosity



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
05/04 & 05/05/2024	\$ 7,667.00	\$ 1,297.00

God bless for your generosity!

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Deacon: Dn. Jim Merle

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnek@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:15 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass